

Distr.
GENERAL

S/24750
2 November 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ وموجهة
الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك
لدى الأمم المتحدة

الحاقا بالرسالتين المؤرختين في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (S/24675) و ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (S/24703) الموجهتين من رئاسة جمهورية البوسنة والهرسك ، ورسائلي المؤرخة في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (S/24709) و ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (S/24717) و ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ الموجهة الى رئيس مجلس الأمن بشأن الانتهاكات الفادحة لقرار مجلس الأمن ٧٨١ (١٩٩٢) .

وبالنظر للمعلومات الاضافية الواردة من قيادة الفيلق الثاني لجيس جمهورية البوسنة والهرسك ، المرفقة طيه ، والتي تفيد أن المعتدي يستخدم طائرات رش المحاصيل لأغراض عسكرية في منطقة تولزا ، وبالنظر كذلك ؛

الى أن المعتدي يعتبر قرار مجلس الأمن ٧٨١ (١٩٩٢) مجرد قرار آخر من قرارات مجلس الأمن ، لن ينفذ في الواقع ولن يفرض تنفيذه ؛

تطلب رئاسة جمهورية البوسنة والهرسك من مجلس الأمن ، بموجب الفقرة ٦ من القرار ٧٨١ (١٩٩٢) "النظر دون تأخير في جميع المعلومات المعروضة على المجلس بشأن تنفيذ حظر الرحلات الجوية العسكرية في البوسنة والهرسك ، وأن ينظر على سبيل الاستعجال ، عند وقوع انتهاكات ، في اتخاذ التدابير الاضافية اللازمة لإنفاذ هذا الحظر ؛" .

أرجو التكرم بالعمل على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) محمد شاكرك بك
السفير والممثل الدائم

المرفق

جمهورية البوسنة والهرسك
قيادة الفيلق الثاني
جيش جمهورية البوسنة والهرسك
مجلس التنسيق في منطقة توزلا
الرقم 01/1481-1;01/1-54/92
التاريخ : ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

استخدم العدو ، مرة أخرى ، طائراته في أراضي سربرينكا الحرة .

وعلى وجه التحديد ، شنت هذا اليوم ، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ في الساعة ١٠/٤٥ ، طائرة زراعية هجوما من مطار مؤقت في براتوناك ، وألقت بقنبلتين على قريتي روداك وبولي . واستخدم العدو أيضا رشاشا لاطلاق النار على مواقع حكومية ، على الخط بوديم - ليكار ، من نفس الطائرة .

وبعد ذلك ، بدأ هجوم عنيف بالمدفعية أطلقت فيه صواريخ من طراز VBR واستخدم مدفع ورشاشات من المواقع في براتوناك وروغاك .

وتعرضت قريتا كرادليفودا وأوسابي أيضا لنيران الدبابات والمدافع التي أطلقت من منحدرات جبل تارا . وأصيب ثلاثة أطفال بجروح وقتلت طفلة تبلغ أربع سنوات من العمر .

(توقيع) سليم بيسلاجيتش
رئيس مجلس التنسيق في منطقة توزلا

(توقيع) زيليكو كنيز
قائد الفيلق الثاني في توزلا
